

# 欢迎来到

## Nicholas Scoppetta 儿童中心

492 1st Avenue  
New York, NY  
646-935-1411

儿童中心运营部  
专员 David Hansell  
副专员 Winette Saunders  
协理专员 Rebecca Chew Esq.



## 欢迎来到儿童中心

儿童中心是使儿童进入寄养系统的安全场所。我们知道这对你来说可能是一个艰难的时刻。我们随时为你提供支持。

### 当你来到儿童中心时会怎么样？

接收人员会向你的儿童保护专员 (CPS)、警方或寄养机构策划员收集你的信息，以了解你进入寄养系统的原因。

当你来到儿童中心时，衔接专员会迎接你的到来，并帮助你解决需求。

一名护士将检查你的健康状况。儿童中心的护士每天 24 小时/每周 7 天为你提供帮助。

儿童和家庭专员/社工将与你面谈，以确定你需要哪类照护。你可能会被转介至“安全地平线”顾问、心理健康团队、药物滥用顾问 (CASAC) 或教育专员 (ES)；并会被安排与青少年倡权者会面，以获得更多帮助。

根据你的年龄和性别认同，你会被分配至不同的组群（幼儿组、少儿组、青少年组）。每个组群会被分配到相同的寝区。儿童保育员会为你提供全天候的支持，并会解答你的任何问题。

### 接下来我会去哪里？

安置管理办公室 (OPA) 将通过以下方式，为你寻找满足你的独特需求的安置方案：

- 通过我们的亲属关系服务为你联系你的家人。若想帮助我们，你可以告诉我们是否有可以收留你的家人和朋友，如祖母、姨妈、叔叔或表亲等。
- 我们将联系不同的机构，以了解他们的计划是否满足你的需求。

你将有机会提出问题并了解正在考虑中的针对你的安置方案。

交通。我们会安排巴士和箱车送你去学校、法庭和医生诊约。工作人员会陪伴你，以确保你的安全。



我们的社区树

**计划安排。** 我们有适龄的娱乐和教育活动、健康计划，以及许多有趣的出门旅行活动。符合条件的青少年可能有机会获得社区通行证，可以离开儿童中心外出。

**餐饮。** 儿童中心的《健康政策》确保你能获得服务和健康的食物，并且全天都有机会从事体育活动。我们可应要求提供《健康政策》副本。

**家人和兄弟姐妹探视。** 你将有时间与你的兄弟姐妹见面。你的家人、律师或社工可以在儿童中心或通过电话、视频聊天或在儿童中心之外的地点探视你。

**安全。** 我们希望能保证你的安全！我们中心会有 ACS 治安官驻守，以保障你的安全。

### 在等待安置期间，你可以做什么？

- 请遵循儿童中心的计划规定。
- 请耐心一些。我们正在努力为你寻找安置。
- 如果你有疑问或需要帮助，请随时向一位成人提出。

在儿童中心，你和你的支持小组应对彼此履行 **REACH** 期望：

- R - Respect** (尊重)
- E - Empathize/Encourage** (体谅/鼓励)
- A - Aspire for greatness** (追求卓越)
- C - Communicate** (沟通)
- H - Hope** (希望)

### 你需要遵守以下规则和准则：

1. 尊重个人空间
2. 保持个人卫生
3. 遵循指示
4. 尊重员工和其他居住者



# 儿童律师

## 儿童律师 (AFC) 是什么人？

- 儿童律师 (AFC) 是经过特殊教育和认证的特定律师，他/她将代表你出庭。
- 儿童律师是由州雇用的，除了你以外，他们不代表任何人的权益。
- 在仔细考虑你的意愿后，他们有责任代表你发言。

## 在哪些情况下，你会被分配一名 AFC？

- 父母或监护人被指控虐待和/或忽视。
- 父母或监护人争取监护权或探望权。
- 父母/监护人将你安置在寄养系统中。
- 未成年人遇到麻烦，或需要额外的监督。

## AFC 责任概要

- 在法庭为你的案件分配了 AFC 后，他们便开始代表你。
- 在庭审前与你会面。
- 在所有法庭审理程序中代表你，并积极地维护你的权益。
- 继续定期与你会面并保持沟通。
- 审查你的书面文件和历史档案，并与和你有关的人交谈。
- 考虑你的所有选择，并向你解释这些选择。
- 继续为你提供帮助。

# 常见问题

## 我应该有什么期待？

期待你的 AFC 将做好本职工作。他们将尽力去了解你和你的生活，以便帮助你做出最佳决定。

## AFC 对我有什么期待？

他们期待你能坦诚相待，并愿意帮助他们顺利协助你。

## 我的 AFC 会将我们的谈话内容告诉任何人吗？

你对 AFC 说过的任何事情都将被保密，除非你正在伤害自己或他人、想要伤害自己或他人，或者有他人正在伤害你或他人。

## 我的 AFC 是否会参加服务计划审核？

只有在受到邀请后，你的 AFC 才会参加。

## 常见问题

我会出庭吗？

与你的 AFC 讨论你是否应该出庭，以及在哪些情况下你可以出庭。

如果我是青少年 **JD/PINS**，我该怎么办？

你的 AFC 即是你的辩护律师。

如果你认为自己的权利未被尊重，你该怎么办？

告诉儿童中心的儿童保育员或儿童和家庭专员 (CFS)。

## 常用术语表

**倡权者**：通过口头或书面方式支持或捍卫某人或某项事业的人。

**刑事法庭**：处理涉及非法行为的刑事案件的法庭。

**监护权**：对某人负有法律责任。

**家事法庭**：处理家庭、青少年和儿童问题的法庭。

**寄养**：让青少年及其家人可以得到照料和所需支持的住所。寄养的目的是为青少年提供一个安全的居所，在其父母做不到的情况下维持青少年的幸福健康。

**JD（青少年罪犯）**：7-18 岁的犯罪青少年。青少年罪犯可能被安置在寄养系统中。

**试解除**：寄养青少年在最终寄养解除前独自或与其父母、亲属或其他成人永久安置资源一同生活的一段时期（至少 6 个月）。

**探视计划**：使寄养青少年能够与其家人见面的计划，包括探视频率、时间长度、地点和是否受到监督。



# 权利清单

## 1. 生活在安全、健康的环境中的权利

你有权生活在一个安全的环境中，并且不受任何人的剥削，包括父母、养父母、教养院工作人员或案件监护人。你有权获得健康且适当的食物和衣物。

## 2. 受到平等、尊重的对待的权利

你有权得到平等的对待，不因你的性别、种族、宗教、性取向或心理或身体健康状况而受到歧视。你不应当因处于寄养系统中而受到不公平的对待！

## 3. 父母探视以及与子女同住的权利

你有权得到经法庭认为适当的家庭成员、兄弟姐妹、父母和祖父母的探视。你有权在任何可能的情况下与自己的孩子见面和生活在一起，也有权在法庭认为适当的情况下为自己的孩子做出选择。

## 4. 与兄弟姐妹同住或探视他们的权利

你有权在可能的情况下与兄弟姐妹同住；如果不可能，您有权在适当的情况下探视他们，并且不受任何阻碍。

## 5. 知悉你所在县工作人员的联系方式的权力

你有权认识你的律师、个案工作者和个案工作者的主管。你有权每月与你的个案工作者至少见面一次，并有权与你的个案工作者、律师和/或个案工作者的主管私下交谈。你有权要求将你的个人信息保密，并且仅允许具有合法权限的人员查看它们。

## 6. 免受残忍和不必要的惩罚的权利

你有权不受残忍和不必要的惩罚，包括但不限于殴打、欺凌或与他人隔离。任何人不得剥夺你的食物、饮水或睡眠。任何人不得剥夺你与家人见面的权利，以此作为一种惩罚。任何人不得无故地处罚你，如果你受到处罚，你必须被告知原因。

# 权利清单

## 7. 参与决定你的永久安置目标的权利

你有权参与决定你的未来，并有权要求法庭考虑你的意愿。根据你的年龄，你可能有权参加永久安置听证会。你可能还有权在离开寄养系统后继续与你的个案工作者联系。

## 8. 定期获得医疗、牙科、视力、心理和行为健康服务的权利

你有权定期获得牙科、医疗、视力、心理和行为健康方面的医疗服务。你有权获得有关健康和安全的性行为以及生殖健康的信息。你有权在 18 岁之后获得你的出生证明、社会安全卡、病历和州签发的身份证。

## 9. 在取得 HSE 文凭或高中文凭之前获得教育的权利

你有权在取得高中文凭或 HSE 文凭之前接受免费并适当的教育。你也有权获得帮助来申请州内或州外的大学和职业课程。

## 10. 参加适龄活动的权利

你有权参加适龄的活动，例如课余活动、暑期活动和工作实习活动，并且有权信奉宗教（如果有）。当你年满 16 岁时，你有权申请驾驶执照并获得就业指导。

---

## 如果你认为自己的权利未被尊重，你该怎么办？

你有权举报任何侵犯你权利的人，并且不会因举报而受到惩罚。

- 告诉儿童中心的儿童保育员或儿童和家庭专员 (CFS)。
- 告诉你的个案工作者或他们的主管。你可以要求与他们私下交谈。
- 告诉你的律师。他们不会将与你的谈话内容告知任何人，除非得到你的允许或你的安全正受到威胁。

## 儿童中心的宗旨、使命、愿景和价值观

### 宗旨：

我们坚信，每个孩子都应在我们的寄养系统中得到安全、幸福、健康和关爱，无论他们住在这里多长时间。

### 使命声明：

提供临时性的居住环境，使儿童和青少年在这里感到不受评判、支持、关爱和组织感，并尽力治愈他们过去和现在的创伤。

### 愿景：

帮助儿童和青少年做好准备，使他们能顺利完成安置过渡，或实现在儿童中心之后的永久安置目标。

### 我们在对青少年的关爱中奉行的

#### 价值观：

1. 接受
2. 同情
3. 尊重
4. 平等
5. 成长、教育与发展
6. 提升自尊
7. 保持自我认同
8. 宽容

### 我们在工作中奉行的价值观：

1. 团队合作
2. 问责制
3. 专业发展
4. 开放的沟通渠道
5. 同理心与理解

我的姓名：

---

我的个案  
策划者：

---

我的律师：

---

我的 CFS：

---

备注：

---